



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

### ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 1193 τῆς 6ης ΙΟΥΝΙΟΥ 1975

### ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

Ὁ περὶ Στρατοῦ τῆς Δημοκρατίας (Ἀναθεώρησις Μισθολογίου) Νόμος τοῦ 1975 ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Ἄρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 28 τοῦ 1975

#### ΝΟΜΟΣ ΠΡΟΝΟΩΝ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΟΥ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περὶ Στρατοῦ τῆς Δημοκρατίας (Ἀναθεώρησις Μισθολογίου) Νόμος τοῦ 1975. Συνοπτικὸς τίτλος.

2.—(1) Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προκύπτῃ ἐκ τοῦ κειμένου— Ἑρμηνεία.

«βαθμὸς» σημαίνει οἰονδήποτε τῶν βαθμῶν τῶν καθοριζομένων ἐν τοῖς ἐδαφίοις (2), (3) καὶ (5) τοῦ ἀρθροῦ 4 τοῦ Νόμου·

«μέλος» σημαίνει πᾶν πρόσωπον κατέχον μονίμως, προσωρινῶς ἢ ἀναπληρωτικῶς οἰονδήποτε βαθμὸν·

«ὁ Νόμος» σημαίνει τοὺς περὶ Στρατοῦ τῆς Δημοκρατίας (Σύνθεσις, Κατάταξις καὶ Γειθαρχία) Νόμους τοῦ 1961, 1962, 1963 καὶ 1966 ὡς καὶ τὸν περὶ Ὁρισμένων Ἀπολαβῶν (Τροποποιήσεις) Νόμον τοῦ 1969 εἰς ἣν ἔκτασιν οὗτος ἀναφέρεται εἰς τοὺς προρρηθέντας Νόμους· 8 τοῦ 1961  
16 τοῦ 1962  
51 τοῦ 1963  
77 τοῦ 1966.  
1 τοῦ 1969.

«ὀρισθεῖσα ἡμερομηνία» σημαίνει τὴν 1ην Ἀπριλίου 1975.

(2) Πᾶσα λέξις ἢ πᾶς ὄρος χρησιμοποιούμενος ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ καὶ μὴ ὀριζόμενος ἐν αὐτῷ ἔχει, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προκύπτῃ ἐκ τοῦ κειμένου, τὴν ὑπὸ τοῦ Νόμου ἀποδοθεῖσαν εἰς αὐτὸν ἔννοϊαν.

3. Ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας αἱ στήλαι ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀπολαβαὶ» τοῦ Πρώτου, Δευτέρου καὶ Τρίτου Πίνακος τοῦ Νόμου ὡς ἐκτίθενται εἰς τοὺς ἀντιστοίχους Πίνακας τοῦ περὶ Ὁρισμένων Ἀπολαβῶν (Τροποποιήσεις) Νόμου τοῦ 1969 ἀντικαθίστανται διὰ τῶν κάτωθι : Τροποποιήσις τοῦ Πρώτου, Δευτέρου καὶ Τρίτου Πίνακος τοῦ Νόμου.

#### «Πρῶτος Πίναξ

##### Ἀπολαβαὶ

Πάγιος Μισθός : £3,500

Πάγιος Μισθός : £3,225

E10 : £2,518X98—2,812

E 9 : £2,010X78—2,478

E 8 : £1,740X66—2,004

E 7 : £1,436X54—1,706

E 6 : £1,236X40—1,436

E 5 : £856X40—1,336.

#### Δεύτερος Πίναξ

##### Ἀπολαβαὶ

E 4 : £1,056X36—1,236

E 3 : £ 840X36—1,056

E 2 : £ 540X28—624X36—840.

#### Τρίτος Πίναξ

##### Ἀπολαβαὶ

E 1 : £224X12—344X18—506».

(2) Ἐν τῇ ἀναπροσαρμογῇ τῶν μισθῶν ὁ Ὑπουργὸς Οἰκονομικῶν κέκτηται ἐξουσίαν ὅπως ἄρῃ οἰασδῆποτε ἀνωμαλίας αἰτίνες δυνατὸν νὰ προκύψωσι.

Περιορισμὸς  
ἐφαρμογῆς  
τοῦ Νόμου  
84 τοῦ 1972.

5. Ἡ διὰ τοῦ περὶ Δημοσίων Ὑπαλλήλων (Αὔξεις τῶν Μισθῶν) Νόμου τοῦ 1972 χορηγηθεῖσα ἐκ δεκαεξέ τοις ἑκατὸν αὔξεις εἰς τὸν βασικὸν μισθὸν τῶν μελῶν ἔχει ἐνσωματωθῆ εἰς τὰς νέας ἀπολαβὰς τὰς ἐκτιθεμένας εἰς τὸ ἄρθρον 3 τοῦ παρόντος Νόμου καὶ συνεπῶς ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας ὁ ὡς εἴρηται Νόμος παύει ἐφαρμοζόμενος ἐπὶ τῶν μελῶν.

Σταδιακὴ  
κατάργησις  
ἐπιδόματος  
καθῆκοντος.

6. Τὸ εἰς ἕκαστον ἀξιωματικὸν τοῦ Στρατοῦ τῆς Δημοκρατίας καταβαλλόμενον μηνιαῖον ἐπίδομα καθῆκοντος ἐκ £30 μειοῦται ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας διὰ ποσοῦ ἴσου πρὸς τὸ ποσὸν τῆς αὐξήσεως τῶν ἀπολαβῶν αὐτοῦ συνεπεία τῆς ἀναθεωρήσεως τοῦ μισθολογίου, πᾶν δὲ ὑπολειπόμενον ποσὸν τοῦ τοιούτου ἐπιδόματος θὰ μειοῦται σταδιακῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν διὰ ποσοῦ ἴσου πρὸς οἰανδῆποτε αὐξήσιν εἰς τὰς ἀπολαβὰς τοῦ ἀξιωματικοῦ συνεπεία ἐτήσιας προσαυξήσεως, προαγωγῆς, αὐξήσεως τοῦ τιμαριθμικοῦ ἐπιδόματος ἢ οἰασδῆποτε ἄλλης αὐξήσεως :

Νοεῖται ὅτι οἰονδῆποτε ποσὸν τοῦ τοιούτου ἐπιδόματος τὸ ὁποῖον ὑπολείπεται μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν καθ' ἣν ὁ ἀξιωματικὸς ἔχει φθάσει εἰς τὴν ἀνωτάτην βαθμίδα τῆς νέας κλίμακος τοῦ βαθμοῦ τοῦ θὰ μειοῦται ἐτήσιως μέχρι τελείας ἐξαλείψεως διὰ ποσοῦ ἴσου πρὸς τὸ ποσὸν τῆς προσαυξήσεως τῆς κλίμακός του, τῆς πρώτης ἐτήσιας μειώσεως ἀρχομένης δώδεκα μῆνας μετὰ τὴν ρηθείσαν ἡμερομηνίαν.

#### ΠΙΝΑΞ

(Ἄρθρον 4(1).)

#### ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΜΙΣΘΩΝ

1. Ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας ὁ μισθὸς παντὸς ἐν ὑπηρεσίᾳ μέλους τοῦ Στρατοῦ τῆς Δημοκρατίας ἐπὶ τῆς παλαιᾶς μισθοδοτικῆς κλίμακός του (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερόμενος ὡς «ὁ παλαιὸς μισθός») ὡς οὗτος ἐκτίθεται ἐν τῷ συνημμένῳ Παραρτήματι ἀναπροσαρμόζεται εἰς τὸν ἀμέσως κάτωθι αὐτοῦ, ἀντιστοίχως, ἐν τῷ ρηθέντι Παραρτήματι δεικνυόμενον μισθὸν ἐπὶ τῆς νέας μισθοδοτικῆς κλίμακός του (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερόμενον ὡς «ὁ νέος μισθός»).

2.—(α) Ἐὰν ὁ νέος μισθὸς μέλους κατὰ τὴν ὀρισθείσαν ἡμερομηνίαν εἶναι χαμηλότερος τοῦ ἀρχικοῦ μισθοῦ τῆς νέας κλίμακός του, αὕτη λογίζεται ὡς ἐπεκτεινομένη προσωρινῶς πρὸς τὰ κάτω τόσας βαθμίδας, τοῦ αὐτοῦ ὕψους ἐκάστης ὡς ἡ πρώτη προσαύξησις τῆς νέας κλίμακός του, ὅσαι ἀπαιτοῦνται ὑπὸ τῶν περιστάσεων, τὸ δὲ μέλος ἀρχίζει κερδίζον ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας προσαύξεσιν ἀνὰ ἑξάμηνον περίοδον ὑπηρεσίας μέχρις ὅτου φθάσῃ τὸν ἀρχικὸν μισθὸν τῆς νέας κλίμακός του.

(β) Ἡ πρὸς τὰ κάτω ἐπέκτασις οἰασδῆποτε νέας κλίμακος μειοῦται σταδιακῶς διὰ τῆς καταργήσεως τῆς ἐκάστοτε χαμηλοτάτης βαθμίδος τῆς τοιαύτης ἐπεκτάσεως εὐθύς ὡς παύσῃ νὰ εὐρίσκεται ἐπ' αὐτῆς οἰονδῆποτε μέλος, ἢ διαδικασία δὲ αὕτη συνεχίζεται μέχρις ὅτου καταργηθῇ πλήρως ἡ τοιαύτη ἐπέκτασις.

(γ) Ἐφ' ὅσον ὑπάρχει οἰονδῆποτε μέλος τοῦ ὁποίου ὁ νέος μισθὸς εὐρίσκεται ἐφ' οἰασδῆποτε βαθμίδος τῆς πρὸς τὰ κάτω ἐπεκτάσεως τῆς νέας κλίμακος τοῦ βαθμοῦ του, ὁ μισθὸς οἰουδῆποτε προαχθησομένου μέλους (περιλαμβανομένου καὶ παντὸς μέλους προαχθησομένου ἐπὶ προσωρινῆς ἢ ἀναπληρωτικῆς θάσεως) εἰς τὸν βαθμὸν τοῦτον καθορίζεται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργοῦ Οἰκονομικῶν εἰς τρόπον ὥστε τοῦτο νὰ μὴ τίθεται μισθολογικῶς εἰς πλεονεκτικωτέραν θέσιν ἔναντι οἰουδῆποτε μέλους ἤδη κατέχοντος τὸν αὐτὸν βαθμόν. Τὸ ἐπὶ μονίμου ἢ προσωρινῆς θάσεως προαχθὲν μέλος ἀρχίζει κερδίζον προσαύξεσιν ἀνὰ ἑξάμηνον περίοδον ὑπηρεσίας μέχρις ὅτου φθάσῃ τὸν ἀρχικὸν μισθὸν τῆς νέας κλίμακός του.

3.—(α) Ἐὰν ὁ νέος μισθὸς μέλους συμπίπτῃ μεθ' οἰασδῆποτε βαθμίδος τῆς νέας κλίμακός του, τὸ μέλος διατηρεῖ αὐτὸν ὡς καὶ τὴν παλαιάν ἡμερομηνίαν προσαυξήσεώς του.

(β) Ἐὰν ὁ νέος μισθὸς μέλους συμπίπτῃ μεθ' οἰασδῆποτε βαθμίδος τῆς δυνάμει τῆς παραγράφου 2 τοῦ παρόντος Πίνακος γενομένης πρὸς τὰ κάτω ἐπεκτάσεως τῆς νέας κλίμακός του, τὸ μέλος διατηρεῖ τὸν νέον μισθὸν του, προχωρεῖ δὲ εἰς τὴν ἀμέσως ὑψηλοτέραν βαθμίδα τῆς τοιαύτης ἐπεκτάσεως εὐθύς ὡς δι' ὑπηρεσίας κερδίσῃ τὴν διαφορὰν μεταξὺ τοῦ νέου μισθοῦ του καὶ τῆς ἀμέσως ὑψηλοτέρας βαθμίδος τῆς νέας κλίμακός του, λαμβανομένου ὑπ' ὄψιν καὶ οἰουδῆποτε ποσοῦ προσαυξήσεως κερδηθέντος ὑπ' αὐτοῦ μέχρι τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας.

(δ) Ἐὰν μέχρι τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας μέλος εἰς τὸ ὁποῖον ἐφαρμόζεται ἡ ὑποπαράγραφος (β) ἢ (γ) τῆς παρούσης παραγράφου ἔχη ἤδη κερδίσει ποσὸν προσαυξήσεως ἴσον ἢ μεγαλύτερον τῆς ρηθείσης διαφορᾶς, τοῦτο τοποθετεῖται ἀπὸ τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας εἰς τὴν ἀμέσως ὑψηλότεραν βαθμίδα τῆς νέας κλίμακός του, οἰονδήποτε δὲ ποσὸν προσαυξήσεως παραμένον εἰς πίστιν του λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν διὰ τὸν καθορισμὸν τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀμέσως ἐπομένης προσαυξήσεώς του.

4. Οἰονδήποτε μέλος εὐρισκόμενον ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῆς παλαιᾶς κλίμακός του διατηρεῖ τὸν κατὰ τὴν ὀρισθείσαν ἡμερομηνίαν νέον μισθὸν του, προχωρεῖ δὲ εἰς τὴν ἀμέσως ὑψηλότεραν βαθμίδα τῆς νέας κλίμακός του εὐθύς ὡς δι' ὑπηρεσίας κερδίση τὴν διαφορὰν μεταξύ τοῦ νέου μισθοῦ του καὶ τῆς ρηθείσης βαθμίδος :

Νοεῖται ὅτι εἰς πᾶν τοιοῦτο μέλος τὸ ὁποῖον μέχρι τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας ὑπῆρέτησεν ἐπὶ τοῦ ἀνωτάτου σημείου τῆς παλαιᾶς κλίμακός του τοῦ βαθμοῦ του διὰ περίοδον οὐχὶ μικροτέραν τοῦ ἐνὸς ἔτους χορηγεῖται ἀπὸ τῆς ρηθείσης ἡμερομηνίας μία προσαύξησις τῆς νέας κλίμακός του τοῦ βαθμοῦ του ἔστω καὶ ἂν ὁ νέος μισθὸς του εὐρίσκεται ἐκτὸς βαθμίδος τῆς τοιαύτης νέας κλίμακός του, τὸ μέλος δὲ τοῦτο προχωρεῖ εἰς τὴν ἀμέσως ὑψηλότεραν βαθμίδα τῆς νέας κλίμακός του εὐθύς ὡς δι' ὑπηρεσίας κερδίση τὴν διαφορὰν μεταξύ τοῦ οὕτως ἠυξημένου νέου μισθοῦ του καὶ τῆς ρηθείσης ὑψηλότερας βαθμίδος :

Νοεῖται περαιτέρω ὅτι ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ὁ νέος μισθὸς οἰονδήποτε τοιούτου μέλους δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ ἀνωτάτον σημεῖον τῆς νέας κλίμακός του τοῦ βαθμοῦ του.

5. Ἀνεξαρτήτως τῶν διατάξεων τῆς περὶ συντάξεων νομοθεσίας, ἂν οἰονδήποτε μέλος ἀφυπηρέτησεν ἢ ἀπέθανε μεταξύ τῆς 1ης Ἰουλίου 1973 καὶ τῆς 31ης Μαρτίου 1975, ἀμφοτέρων τῶν ἡμερομηνιῶν περιλαμβανομένων, τὰ ὠφλήματα ἀφυπηρητήσεως ἢ θανάτου αὐτοῦ ἀναθεωροῦνται ἢ ὑπολογίζονται, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, θάσει μισθοῦ ὑψηλοτέρου τοῦ κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν ἀφυπηρητήσεως ἢ θανάτου μισθοῦ του κατὰ δύο προσαυξήσεις τῆς νέας κλίμακός του τοῦ βαθμοῦ του ἢ ἐπὶ μισθοῦ ἴσου πρὸς τὸ ἀρχικὸν σημεῖον τῆς τοιαύτης κλίμακός του ἂν οὗτος εἶναι ὑψηλότερος.

6. Αἱ παράγραφοι 1—5 ἐφαρμόζονται καὶ εἰς τὴν περίπτωσιν θαθμῶν ἐπὶ νέων παγίων μισθῶν.

7. Διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος Πίνακος—

- (α) ὑπηρεσία μέχρι δεκαπέντε ἡμερῶν ἀγνοεῖται, ὑπηρεσία δὲ μακροτέρα τῶν δεκαπέντε ἡμερῶν λογίζεται ὡς συμπληρωμένος μῆν'
- (β) ἐν σχέσει πρὸς μισθὸν ἢ προσαύξησιν ποσὸν μέχρι 500 μιλς ἀγνοεῖται, ποσὸν δὲ μεγαλύτερον τῶν 500 μιλς λογίζεται ὡς μία λίρα'
- (γ) ποσὸν προσαυξήσεως κερδηθὲν μέχρι τῆς ὀρισθείσης ἡμερομηνίας ὑπολογίζεται θάσει τῆς προσαυξήσεως τῆς νέας κλίμακός του
- (δ) προσαύξησις ἐν σχέσει πρὸς πάγιον μισθὸν σημαίνει ποσὸν ἐκ £126.

8. Ἐν τῷ συνημμένῳ Παραρτήματι αἱ θαθμίδες οἰασδήποτε πρὸς τὰ κάτω ἐπεκτάσεως κλίμακός δεικνύονται ἐντὸς τετραγώνων, νέος μισθὸς δὲ μὴ συμπίπτων μετὰ θαθμίδος κλίμακός δεικνύεται διὰ θαθμῶν χαρακτήρων.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΙΝΑΚΟΣ

Αρ. Παλαιός Κλίμακος	Αρ. Νέας Κλίμακος	Μισθοδοτική Κλίμαξ £	Βαθμίδες					
E3	E3	Παλαιά : 582 × 24—750 Νέα : 840 × 36—1056		582	606	630	654	
			732	747	768	775	804	831
E4	E5	Παλαιά : 662 × 24—806 Νέα : 856 × 40—1336		662	686		710	
			816	848	856 (0)	876	896 (1)	904
E6	E6	Παλαιά : 1010 × 30—1070 × 36—1142 Νέα : 1236 × 40—1436		1010	1040		1070	
			1236 (0)	1252	1276 (1)	1286	1316 (2)	1321
E7	E7	Παλαιά : 1156 × 36—1300 Νέα : 1436 × 54—1706		1156	1192	1228		1264
			1436 (0)	1449	1490 (1)	1532	1544 (2)	1574
E8	E8	Παλαιά : 1230 × 48—1374 × 54—1536 Νέα : 1740 × 66—2004		1230	1278	1326	1374	
			1542	1559	1608	1614	1674	1726
E9	E9	Παλαιά : 1386 × 54—1494 × 60—1734 Νέα : 2010 × 78—2478		1386	1440		1494	
			1698	1764	1776	1826	1854	1889
E10	E10	Παλαιά : 1518 × 54—1842 Νέα : 2518 × 98—2812		1518	1572		1626	1680
			1930	1957	2020	2028	2082	2126
E11	π.μ.	Παλαιά : 1644 × 72—1860 × 78—2016 Νέος : 3225		1644	1716	1788		1860
			2091	2159	2217	2243	2326	2343

Έτυπώθη εν τῷ Τυπογραφείῳ τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας